

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 30 giugno 1998

che stabilisce le condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura originari della Nigeria

[notificata con il numero C(1998) 1851]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(98/420/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 91/493/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1991, che stabilisce le norme sanitarie applicabili alla produzione e alla commercializzazione dei prodotti della pesca⁽¹⁾, modificata da ultimo dall'atto di adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia, in particolare l'articolo 11,

considerando che un esperto della Commissione ha effettuato un'ispezione in Nigeria per verificare le condizioni di produzione, di magazzinaggio e di spedizione dei prodotti della pesca destinati alla Comunità;

considerando che le disposizioni della legislazione della Nigeria in materia d'ispezione e di controllo sanitario dei prodotti della pesca possono essere ritenute equivalenti a quelle della direttiva 91/493/CEE;

considerando che in Nigeria il «Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources» è in grado di vigilare sull'effettiva osservanza della normativa vigente;

considerando che le modalità di certificazione di cui all'articolo 11, paragrafo 4, lettera a), della direttiva 91/493/CEE comprendono l'elaborazione di un modello di certificato nonché la determinazione dei requisiti relativi alla lingua o alle lingue in cui dev'essere redatto e alle qualifiche del firmatario;

considerando che, conformemente all'articolo 11, paragrafo 4, lettera b), della direttiva 91/493/CEE, è necessario apporre sugli imballaggi dei prodotti della pesca un bollo indicante il nome del paese terzo e il numero di riconoscimento/registrazione dello stabilimento, della nave officina, del deposito frigorifero o della nave congelatrice di provenienza;

considerando che, conformemente all'articolo 11, paragrafo 4, lettera c), della direttiva 91/493/CEE, occorre compilare un elenco degli stabilimenti, delle navi officina e dei depositi frigoriferi riconosciuti; che occorre compilare un elenco delle navi congelatrici registrate ai sensi della direttiva 92/48/CEE del Consiglio⁽²⁾; che detti elenchi devono essere compilati sulla base di una comuni-

cazione del FDF alla Commissione; che il FDF è pertanto tenuto ad accertare l'osservanza delle pertinenti disposizioni previste dall'articolo 11, paragrafo 4, della direttiva 91/493/CEE;

considerando che il FDF ha fornito garanzie ufficiali riguardo all'osservanza delle disposizioni del capitolo V dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE, nonché al rispetto di condizioni equivalenti a quelle prescritte dalla suddetta direttiva per il riconoscimento o la registrazione degli stabilimenti, delle navi officina, dei depositi frigoriferi e delle navi congelatrici;

considerando che le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato veterinario permanente,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Il «Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources» è l'autorità competente in Nigeria per la verifica e la certificazione della conformità dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura con le disposizioni della direttiva 91/493/CEE.

Articolo 2

I prodotti della pesca e dell'acquacoltura originari della Nigeria devono rispondere alle seguenti condizioni:

- 1) ciascuna partita dev'essere scortata da un certificato sanitario originale numerato, debitamente completato, datato e firmato, consistente in un unico foglio redatto secondo il modello di cui all'allegato A;
- 2) i prodotti devono provenire da stabilimenti, navi officina, depositi frigoriferi riconosciuti e navi congelatrici registrate, menzionati nell'elenco di cui all'allegato B;
- 3) ciascun imballaggio, eccetto per i prodotti congelati alla rinfusa e destinati all'industria conserviera, deve recare a caratteri indelebili il nome «NIGERIA» e il numero di riconoscimento dello stabilimento, della nave officina, del deposito frigorifero o di registrazione della nave congelatrice di provenienza.

⁽¹⁾ GU L 268 del 24. 9. 1991, pag. 15.

⁽²⁾ GU L 187 del 7. 7. 1992, pag. 41.

Articolo 3

1. Il certificato di cui all'articolo 2, punto 1 è redatto in almeno una delle lingue ufficiali dello Stato membro in cui viene effettuato il controllo.
2. Il certificato reca il nome, la qualifica e la firma del rappresentante del FDF, nonché il sigillo ufficiale del FDF, il tutto in un colore diverso da quello delle altre diciture che figurano nel certificato.

Articolo 4

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 30 giugno 1998.

Per la Commissione

Franz FISCHLER

Membro della Commissione

ALLEGATO A

CERTIFICATO SANITARIO

relativo ai prodotti della pesca e dell'acquacoltura, ad esclusione dei molluschi bivalvi, echinodermi, tunicati e gasteropodi marini in qualsiasi forma, originari della Nigeria e destinati alla Comunità europea

N. di riferimento:

Paese/territorio speditore: NIGERIA

Autorità competente: «Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources»

I. Identificazione dei prodotti della pesca

- Descrizione del prodotto: della pesca o dell'acquacoltura (¹)
 - specie (nome scientifico):
 - stato e tipo di trattamento (²):
- Numero di codice (eventuale):
- Tipo d'imballaggio:
- Numero di colli:
- Peso netto:
- Temperatura richiesta per la conservazione e il trasporto:

II. Origine dei prodotti

Nome(i) e numero(i) di riconoscimento ufficiale dello(degli) stabilimento(i), della(e) nave(i) officina, del(i) deposito(i) frigorifero(i) riconosciuto(i) o della(e) nave(i) congelatrice(i) registrata(e) dal FDF per l'esportazione verso la CE:

.....

III. Destinazione dei prodotti

I prodotti della pesca o dell'acquacoltura sono spediti

da:
 (Luogo di spedizione)

a:
 (Paese e luogo di destinazione)

con il seguente mezzo di trasporto:

Nome e indirizzo dello speditore:

.....

Nome del destinatario e indirizzo del luogo di destinazione:

.....

(¹) Depennare la menzione inutile.

(²) Vivi, refrigerati, congelati, salati, affumicati, in conserva, ecc.

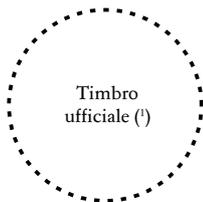
IV. Attestato di sanità

- L'ispettore ufficiale certifica che i prodotti della pesca o dell'acquacoltura sopra designati:
- 1) sono stati catturati e manipolati a bordo delle navi nel rispetto delle norme igieniche stabilite dalla direttiva 92/48/CEE;
 - 2) sono stati sbarcati, manipolati e, a seconda dei casi, imballati, preparati, trasformati, congelati, scongelati o immagazzinati nel rispetto delle norme igieniche di cui ai capitoli II, III e IV dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE;
 - 3) sono stati sottoposti a controllo sanitario conformemente al capitolo V dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE;
 - 4) sono stati imballati, identificati, immagazzinati e trasportati conformemente ai capitoli VI, VII e VIII dell'allegato alla direttiva 91/493/CEE;
 - 5) non appartengono a specie tossiche o contenenti biotossine;
 - 6) sono stati sottoposti ai controlli organolettici, parassitologici, chimici o microbiologici stabiliti per talune categorie di prodotti della pesca dalla direttiva 91/493/CEE e dalle relative decisioni d'applicazione.
- Il sottoscritto ispettore ufficiale dichiara di conoscere le disposizioni previste dalla direttiva 91/493/CEE, dalla direttiva 92/48/CEE e dalla decisione 98/420/CE.

Fatto a, il

(Luogo)

(Data)



Timbro
ufficiale (!)

.....
Firma dell'Ispettore ufficiale (!)

.....
(Nome a lettere maiuscole, titolo e qualifica del firmatario)

(!) Il timbro e la firma devono essere di colore diverso da quello usato per le altre diciture contenute nel certificato.

ALLEGATO B

I. ELENCO DEGLI STABILIMENTI

Numero di riconoscimento	Nome dello stabilimento	Indirizzo
FDF/E/01	OCEAN FISHERIES LTD	IKORODU
FDF/E/02	UNIVERSAL ASSOCIATES COMPANY LTD	LAGOS
FDF/E/03	ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD	LAGOS
FDF/E/04	OLOKUN (PISCES) LTD	LAGOS

II. ELENCO DEI DEPOSITI FRIGORIFERI

Numero di riconoscimento	Nome del deposito	Indirizzo
FDF/E/01	OCEAN FISHERIES LTD	IKORODU
FDF/E/02	SAVANNAH SHIPPING COMPANY NIG. LTD	LAGOS
FDF/E/03	ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD	LAGOS
FDF/E/04	BANARLY NIG. LTD	LAGOS
FDF/E/06	TARABARUZ FISHERIES LTD	LAGOS
FDF/E/07	BENGUELA FISHING INDUSTRIES LTD	LAGOS
FDF/E/08	UNITED FISHERIES LTD	LAGOS
FDF/E/09	OBELAWO FARCHA INDUSTRIES LTD	LAGOS

III. ELENCO DELLE NAVI CONGELATRICI

Numero di riconoscimento	Nome della nave (armatore)	Porto
FDF/V/02-01 FDF/V/02-02 FDF/V/02-03 FDF/V/02-04 FDF/V/02-05 FDF/V/02-06 FDF/V/02-07	ORC 1 Freedom Silver Streak Petunia Robin Magnolia Dahlia (ORC Fishing and Food Processing Ltd)	Olodi, Apapa
FDF/V/03-01 FDF/V/03-02 FDF/V/03-03	Susiah Ti Oluwani Oluwi (Honeywell Fisheries Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/04-01 FDF/V/04-02 FDF/V/04-03	Banarly I Banarly II Banarly III (Banarly Nigeria Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/05-01 FDF/V/05-02 FDF/V/05-03	HRV I HRV II HRV III (HR Ventures Ltd)	Ibafon, Apapa
FDF/V/06-01 FDF/V/06-02 FDF/V/06-03 FDF/V/06-04	Vaneesha Sonia Shiv Sea Princess (Ocean Fisheries Nig. Ltd)	Apapa, Lagos

Numero di riconoscimento	Nome della nave (armatore)	Porto
FDF/V/07-01 FDF/V/07-02 FDF/V/07-03 FDF/V/07-04 FDF/V/07-05	Lecon I Gloria Theo Taraba I Hanatu (Tarabaroz Fisheries Ltd)	Island, Apapa, Lagos
FDF/V/08-01 FDF/V/08-02 FDF/V/08-03 FDF/V/08-04 FDF/V/08-05 FDF/V/08-06	Kulak I Kulak II Kulak III Kulak IV Kulak V Kulak VI (Kulak Trades and Ind. plc)	Apapa, Lagos
FDF/V/09-01 FDF/V/09-02	Magami I Magami II (Magami Trawlers Ltd)	Tincan Wharf, Lagos
FDF/V/10-01 FDF/V/10-02	Oke-Oghene I Oke-Oghene II (Emosin General Ent. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/11-01 FDF/V/11-02	Mountaha Mustapha (Dalia Farms Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12A-01 FDF/V/12A-02 FDF/V/12A-03 FDF/V/12A-04 FDF/V/12A-05 FDF/V/12A-06 FDF/V/12A-07 FDF/V/12A-08 FDF/V/12A-09 FDF/V/12A-10	Madam Tinubu Bisola M/Emotan Awele Dada Fatu Lady Anne Binta Omolara M/Asiya (Intercontinental Fishing Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12B-11 FDF/V/12B-12 FDF/V/12B-13	Tulip Chenny Pearl (Savannah Shipping Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12C-14 FDF/V/12C-15	Lily I Lily II (Intra Fisheries Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12D-16 FDF/V/12D-17 FDF/V/12D-18 FDF/V/12D-19 FDF/V/12D-20 FDF/V/12D-21 FDF/V/12D-22 FDF/V/12D-23 FDF/V/12D-24 FDF/V/12D-25	Lily III Lily IV Universal IV Universal V Queen Amina Silvermaid I Silvermaid II Lotus I Lotus II (Atlantic Shrimpers Ltd)	Apapa, Lagos

Numero di riconoscimento	Nome della nave (armatore)	Porto
FDF/V/12E-26	Universal I (Universal Fishing Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12F-27 FDF/V/12F-28	Lotus III Lotus IV (Paramount Frozen Food Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12G-29 FDF/V/12G-30 FDF/V/12G-31 FDF/V/12G-32 FDF/V/12G-33 FDF/V/12G-34 FDF/V/12G-35 FDF/V/12G-36	Cosmos I Cosmos II Cosmos III Cosmos IV Cosmos V Cosmos VI Cosmos VII Cosmos VIII (Cosmos Fishing Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12G-37 FDF/V/12G-38	Silvermaid III Silvermaid IV (Nigeria Fishing Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12H-39	Sea Queen (Primlaks Frozen Food Products Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12J-40 FDF/V/12J-41 FDF/V/12J-42 FDF/V/12J-43	Rose I Rose II Rose III Rose IV (Universal Associate Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/13-01 FDF/V/13-02	Benguela I Benguela II (Benguela Fishing Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/14-01 FDF/V/14-02 FDF/V/14-03 FDF/V/14-04 FDF/V/14-05 FDF/V/14-06	Unicorn I Unicorn II Unicorn III Unicorn IV Unicorn V Kingfisher VII (Offshore Trawlers Ltd)	Port Harcourt